

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

ԵՄՐԱԳՐԱԿԱՆ	Ա. Գ.	202
Յակոբ Օշական		
Ձեռնագրութիւն Սուրբ Արտուս ցերս		205
ԿՐԾՆԱԿԱՆ		
Մահուան Գաղափարը	Գէորգ Ս. Ճինե՛վճեւն	207
ԲԱՆԱՍՏԵՂՄԱԿԱՆ		
Յանախ Գիշերուան Անդարրութեան Մէջ	ԹՈՄԱՍ ՄՈՒՐ	210
Աբու Լալա Մանարի	Թրգմ. Ե.	
	ԱԻԵՏԻՔ ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ	211
	Անգլ. Թրգմ. Մ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ	
ԳՐԱԿԱՆ		
Տաղարան Յովհաննէս Կարնեցիի		213
Նամականի Արշակ Զօպանեանի	Հրատ. Յ. ՔԻՐՏԵԱՆ	221
ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ		
Սարգիս Քեմյ. Պիծակ	Ն. ԵՊՍ. ՄՈՎԱԿԱՆ	236
Հայագէտ Լուի Մարիէս	ՄԱՐՏԻՐՈՍ ՄԻՆԱՍԵԱՆ	240
ՊԱՏՄԱԿԱՆ		
«Պատմութիւն Բաղդատի»	Հրատ. Լ. Գ. ՄԻՆԱՍԵԱՆ	249
ԳԻՒԱՆ Ս. ՅԱԿՈԲԻ		
Նամականի Գրիգոր Շղթայակիր Պատրիարքի	Հրատ. ԱՐԱՅ ԳԱԼՍՏՅԱՆ	259
ԳՐԱՆՕՍԱԿԱՆ		
«Յուցակ Ձեռագրաց Նոր Զուգայի Ամենափրկիչ Վանքի»	Գ. ԲԱՄՊՈՒՔՅԱՆ	275
Une Compilation sur la Grammaire de l'Arménien Ancien	MARTIROS MINASSIAN	279
«Դիւան Հայ Վիմագրութեան»	Յ. ՔԻՐՏԵԱՆ	284
«Հայաստանի Բերդերը»	Յ. ՔԻՐՏԵԱՆ	286
Ս. ՅԱԿՈԲԻ ՆԵՐՍԷՆ		
Եկեղեցականք — Բեմականք		290
Պաշտօնականք		294
ՅԱՒԵԼՈՒԱՆ		
Յանկ «Սինն»ի Խմբագրութեան Եւ Գ. Կիւլպէնկեան		296
Մատենադարանին Նուիրում Գիրքերու		
Բովանդակութիւն		299

C O N T E N T S

EDITORIAL

Hagop Oshakan	A. K.	202
Ordination of two priests		205

RELIGION

The conception of death	<i>Kevork S. Genevisian</i>	207
-------------------------	-----------------------------	-----

POETRY

Oft in the stilly night ...	<i>Thomas Moore</i>	210
	<i>Trans. Y.</i>	
Abou'l Ala Mahari	<i>Avedic Isahakian</i>	211
	<i>Trans. M. Manoukian</i>	

LITERATURE

The poems of Hovhannes Garnetzi		213
The letters of Arshag Tchobanian	<i>Ed. H. Kurdian</i>	221

PHILOLOGY

Priest Sarkis Bidzak	<i>Bp. N. Dzovagan</i>	236
Louis Mariès	<i>Martiros Minassian</i>	240

HISTORY

"History of Baghdad"	<i>L. G. Minassian</i>	249
----------------------	------------------------	-----

THE ST. JAMES ARCHIVES

The correspondence of Patriarch Gregory the Chain-Bearer	<i>Ed. Ara Kalaydjian</i>	259
---	---------------------------	-----

REVIEWS

Catalogue of the New-Julfa manuscripts	<i>K. Pamboukjian</i>	275
Une Compilation sur la Grammaire de l'Arménien Ancien	<i>Martiros Minassian</i>	279
Armenian Inscriptions	<i>H. Kurdian</i>	284
Armenian Castles	<i>H. Kurdian</i>	286

Monthly news from the Armenian Patriarchate		290
---	--	-----

SUPPLEMENT

Books received by the Redaction of "Sion" and the Gulbenkian Library		296
---	--	-----

Contents		300
----------	--	-----

Yearly subscription: 5 U. S. Dollars
All correspondence should be addressed to:
Ara Kalaydjian, The St. James Press
P. O. Box 14001, Jerusalem — Israel